

82, rue de Courcelles .PARIS VIIIème CARNOT 07-27

FEDERATION INTERNATIONALE DES

INTERNATIONAL FEDERATION OF

ARCHIVES DU FILM

FILM ARCHIVES

BULLETIN D'INFORMATION

NEWS BULLETIN

Numéro 17 - Juillet 1959

Number 17 - July 1959

Sommaire

Contents

NOUVELLES DES MEMBRES

NEWS FROM MEMBERS

Autriche
Australie
Berlin
Chine
Danemark
Egypte
Hollande
Hongrie
Milan
New York
Norvège
Turin
Uruguay
U.R.S.S.
Wiesbaden
Yougoslavie
Tchécoslovaquie

Austria
Australia
Berlin
China
Denmark
Egypt
Holland
Hungary
Milan
New York
Norway
Turin
Uruguay
U.S.S.R.
Wiesbaden
Jugoslavia
Czechoslovakia

FESTIVAL DE CANNES

CANNES FESTIVAL

RETROSPECTIVES DE LA CINEMA-
THEQUE FRANCAISE A CANNES

THE RETROSPECTIVES OF THE CINEMA-
THEQUE FRANCAISE AT CANNES

AUTRICHE

Les Archives du Film Autrichiennes ont eu l'honneur de la visite de Monsieur Léon Mathot, Président de la Cinémathèque Française, à l'occasion de son séjour à Vienne en Mars. Monsieur Mathot a rencontré le Président des Archives, Prof. Gregor, pour discuter de l'avancement des travaux des Archives.

--:-

Les projections récentes comprenaient : BUDDENBROOKS (thèmes du roman de Thomas Mann, Lamprecht 1924; SKANDAL UM EVA, G.W. Pabst 1930; ALTES HERZ WIRD WIEDER JUNG, Erich Engel 1930; MEN OF ARAN Flaherty 1934.

La collaboration avec l'Association des journalistes cinématographiques autrichiens se poursuit, et la première projection conjointe avec les SEPT SAMOURAI de Kurosawa, 1953, fut un grand succès.

A cette occasion, Monsieur N. Kawakita vint à Vienne en Mars, accompagné par l'actrice Japonaise Joko Tsukasa. Une conférence de presse fut tenue, et les visiteurs japonais ainsi que l'ouverture de l'exposition furent présentés à un programme d'actualités de la télévision de Vienne.

L'Archive a lancé les invitations pour une réunion de l'Association Culturelle Autriche-Iran, et a reçu Monsieur Farzaneh de Paris, qui y présenta son film MINIATURES PERSANNES.

0 0
0

AUSTRIA

The Austrian Film Archive was honoured by the visit of Mr Leon Mathot, President of the Cinémathèque Française on the occasion of his stay in Vienna in March. Mr Mathot met with the Archives President, Prof. Gregor, to discuss progress of work in the Archives.

--:-

Recent screenings included BUDDENBROOKS (motives of the novel by Thomas Mann), Lamprecht 1924; SKANDAL UM EVA, G.W. Pabst 1930; ALTES HERZ WIRD WIEDER JUNG, Erich Engel 1930; MEN OF ARAN, Flaherty 1934.

Co-operation with the Association of Austrian Film-journalists continued and a first joint screening of Kurosawa's SEVEN SAMOURAI proved to be a great success.

For this occasion, Mr N. Kawakita came to Vienna in March, accompanied by the Japanese actress Joko Tsukasa. A press conference was held and the Japanese visitors and the opening of the new show were presented as an item of the Vienna T.V. news-program.

For a meeting of the Austrian-Persian Cultural Society where Mr Farzaneh of Paris presented his MINIATURES PERSANNES, the Archive sent out invitations and welcomed Mr Farzaneh to Vienna.

0 0
0

AUSTRALIE

Au cours de l'année 1958, le Commonwealth National Film Library a mené une campagne intensive pour faire connaître son activité dans la recherche de films Australiens d'importance historique. Les résultats de cette campagne deviennent maintenant apparents et sont marqués par l'augmentation du nombre de films portés à sa connaissance, et 1959 promet d'être son année la plus fructueuse dans ce domaine.

Au cours des derniers trois mois, après un important travail de laboratoire, l'un des premiers films parlants australien DIGGERS a été transféré avec succès sur pellicule non-flamme. Le film du défunt Sir Douglas Mawson sur son expédition en Antartique de 1929-31 a été également copié, et des préparatifs ont été faits pour faire des copies des longs métrages suivants qui sont les plus importants dans l'histoire du cinéma australien :

- CHEATERS 1930
- THE SENTIMENTAL BLOKE 1932
- HARMONY ROW 1933
- CLARA GIBBINGS 1934
- FORTY THOUSAND HORSEMEN 1948
- SONS OF MATTHEW 1948

Pendant les travaux, de nombreux films d'origine étrangère ont été découverts, allant du VOYAGE DANS LA LUNE de Méliès, KEEPER OF THE NETS de D.W. Griffith, à une copie presque neuve de SALAMBO. L'Archive espère en faire circuler plus tard la liste parmi les membres de la F.I.A.F.

- : -

Deux évènements illustrant la reconnaissance croissante de la valeur de l'Archive australienne peuvent être relatés. Le premier est

AUSTRALIA

During 1958 the Commonwealth National Film Library conducted an intensive campaign to publicise its activities in the search for Australian films of historical significance. The results of this campaign are now becoming apparent in a marked increase in the number of films being brought its notice and 1959 promises to be its most successful year in this field.

During the last three months after much work by the laboratory, one of Australia's first sound films, "DIGGERS" was successfully transferred to safety stock. The late Sir Douglas Mawson's film of his 1929-31 expedition to the Antarctic was also copied and arrangements have been completed to copy the following features which figure prominently in Australian film history:

In the course of the work numerous films of overseas origin have been brought to light ranging from Melies A TRIP TO THE MOON, D.W. Griffiths' KEEPER OF THE NETS to an almost new copy of SALAMBO. The Film Library hopes later to circulate lists of these to Members of F.I.A.F.

- : -

Two events illustrating the growing recognition of the value of the Australian Archive may be mentioned. First was the use of

l'utilisation du matériel de sa collection pour les séquences historiques du film récemment réalisé pour célébrer le centenaire du Queensland. Le second, en collaboration avec les stations de radiodiffusion nationale et commerciale, l'Archive a procuré les versions arrangées de trois films sur Canberra qui formaient la partie principale d'une cérémonie publique célébrant la fondation de Canberra le 12 Mars 1913. Des bandes magnétiques synchronisées avec commentaire et sonorisation complète accompagnaient les films, dont l'une était un enregistrement de l'évènement lui-même.

- : -

Les projets pour le futur immédiat comprennent la construction d'un nouveau blockhaus, l'extension de la campagne publicitaire dans toutes les villes qui n'ont pas encore été contactées, et un effort accru pour compléter la collection de photos.

Enfin, dans les deux mois qui viennent, l'Archive espère publier les résultats de quelques années de travail : un catalogue des Films australiens produits de 1940 à 1958. Elle espère le tenir à jour par la publication de suppléments annuels, et le compléter comme ouvrage de référence par la publication ultérieure d'un catalogue des films antérieurs à 1940.

0 0
0

material in its collection for historical sequences in the recently completed film made to celebrate Queensland's centenary. Secondly, in co-operation with national and commercial broadcasting stations, the Library provided edited versions of three films on Canberra to form the main section of a public function celebrating the foundation of Canberra on March 12th, 1913.

Synchronised tapes with commentary and full sound effects accompanied the films, one of which was a record of the actual event.

- : -

Plans for the immediate future include the building of a new vault, the extension of a publicity campaign to cover all towns not yet contacted and a concentrated effort to enlarge its collection of stills.

Finally, within the next two months the Archive expects to publish the result of some years' of work, namely, a Catalogue of Australian Films released between 1940 and 1958. This they hope to keep up-to-date with the publication of annual supplements and to render more complete as a reference tool with the later publication of a catalogue of films released prior to 1940.

0 0
0

BERLIN

Avec la coopération du Staatliches Filmarchiv de la République Démocratique Allemande, la "Deutsche Hochschule für Film und Fernsehen" (Académie du Film et de la Télévision), le Club des Cinéastes et le Comité Directeur Central de l'Association de l'Amitié Germano-soviétique ont organisé, du 10 Avril au 18 Avril 1959, une semaine en hommage de S. M. Eisenstein.

Les personnes suivantes avaient été invitées de l'étranger : MMrs Jurenew et Maxim Strauch (Union Soviétique), Professeur Toeplitz et Mme Regina Dreyer (Pologne), Professeur Linhart (Tchécoslovaquie), Professeur Hont (Hongrie).

Entre autres, il y eut les conférences suivantes :

- Les films historiques d'Eisenstein (R. Jurenew),
- L'activité théâtrale d'Eisenstein (R. Dreyer),
- L'oeuvre d'Eisenstein (Dr Baumert),
- Le cuirassé Potemkine (H. Herlinghaus),
- L'influence du film soviétique en Allemagne (J. Fiebach).

La semaine Eisenstein a débuté avec une présentation de gala des deux parties du film IVAN LE TERRIBLE. D'autre part, furent présentés LA GREVE, le CUIRASSE POTEMKINE, OCTOBRE, LA LIGNE GENERALE, et ALEXANDRE NEVSKY. Jay Leyda était également pour la semaine Eisenstein à Berlin et a présenté les séquences de QUE VIVE MEXICO qui ont été tirées du matériel inédit de cette oeuvre.

Dans quelques grandes villes de la République Démocratique Allemande il y avait également des manifestations consacrées à l'oeuvre d'Eisenstein.

BERLIN

With the cooperation of the State Film Archive of the German Democratic Republic, the "Deutsche Hochschule für Film und Fernsehen", (Academy of Film and Television), the Cineasts' Club, and the Executive Committee of the German-Soviet Friendship Society, organised from April 10th to 18th a week in homage to S. M. Eisenstein.

The following personages were invited to assist from abroad : Messrs Jurenew and Maxim Strauch (USSR), Professor Toeplitz and Mrs Regina Dreyer (Poland), Professor Linhart (Czechoslovakia), Professor Hont (Hungary).

Among others, were held the following conferences :

- The historical films of Eisenstein (Jurenew),
- The theatrical activity of Eisenstein (R. Dreyer),
- The work of Eisenstein (Dr Baumert),
- The Battleship Potemkin (H. Herlinghaus),
- The influence of Soviet films in Germany (J. Fiebach).

The Eisenstein week began with a gala presentation of the two parts of the film IVAN THE TERRIBLE. Later were presented STRIKE, THE BATTLESHIP POTEMKIN, OCTOBER, THE GENERAL LINE, ALEXANDER NEVSKY. Jay Leyda also participated in the Eisenstein week in Berlin and presented sequences of THUNDER OVER MEXICO which were prepared from previously unprojected material of this work.

Manifestations consecrated to the works of Eisenstein were also held in several other important cities.

Le Staatliches Filmarchiv attire notre attention sur une erreur page I7, du Bulletin d'Information n° I6, colonnes anglaise et française, qui dit que l'Archive a acquis de collectionneurs privés IO.000 films. L'article devrait dire "IO.000 mètres de films".

0 0
0

CHINE

Les Archives du Film Chinoises ont organisé 574 séances de projection au cours du premier trimestre I959.

Elles ont acquis récemment 68 films, I933 photos, 76I scénarios et 220 disques.

Le travail de catalogage des livres et périodiques cinématographiques, articles et photos continue. De plus, un fichier des metteurs en scène, scénaristes et acteurs chinois a été terminé pour le "Catalogue Général des Films Chinois".

- : -

Pour célébrer le IOème anniversaire de la Fête Nationale, un album intitulé "Dix Ans de l'Art Cinématographique de la République Populaire de Chine" a été entrepris, dont l'achèvement est prévu pour la fin de cette année.

0 0
0

The Staatliches Filmarchiv draws our attention to an error on page I7, Information Bulletin n° I6, in french and English colonn which states that the Archive had acquired IO.000 films of the primitive epoch, from private collectors. The article should read "IO.000 meters of film".

0 0
0

CHINA

The China Film Archives organized 574 seances of projections during the first trimester of I959.

68 films have recently been acquired, I933 photos, 76I scenarios and 220 phonograph records.

Work of cataloguing continues on film books and magazines, articles and photos. In addition the catalogue cards on Chinese films directors, scenarists and actors have been completed for the "General Catalogue of Chinese Films".

- : -

For the celebration of the IOth National Anniversary, an album entitled "Ten Years of Cinema art of the Chinese Peoples'Republic", has been undertaken and is to be ready for publication at the end of the year.

0 0
0

DANEMARK

Le Musée du Film Danois a acquis une copie de GLOMSDALSBRUDEN (Norvège 1925) de Carl Th. Dreyer. Les seuls films de Dreyer manquant actuellement à l'Archive sont ELSKER HVERANDRE (Die Gezeichneten) et DER VAR ENGANG (Il était une fois), que l'on recherche toujours.

L'Archive continue à faire des copies des négatifs de la Nordisk Film Kompagni. Parmi les dernières copies réalisées, se trouve KLOVNER de A.W. Sandberg avec Gösta Ekman (1926).

La série de projections pour les membres comprenait dernièrement la seconde partie de IVAN LE TERRIBLE, APARAJITO de Satyajit Ray, et un programme de documentaires et films expérimentaux polonais modernes. Aucun de ces films n'a été et ne sera projeté commercialement en Danemark. Parallèlement aux présentations de films modernes, des films classiques sont projetés. Le 70ème anniversaire de Carl Th. Dreyer a été célébré au musée avec la projection de MICHAEL, qui a été acquis récemment du Staatliches Filmarchiv. Pour la même occasion, Erik Ulrichsen, bibliothécaire du musée a publié un certain nombre d'articles de Dreyer sur le cinéma au Nyt Nordisk Forlag, Copenhagen.

- : -

En Avril, le Musée et le Statens Filmcentral (Office Cinématographique Gouvernemental) ont organisé un cours de cinéma de deux jours à l'Université d'Aarhus (Jutland). Professeurs, organisations culturelles, et ciné-clubs furent invités pour discuter sur les thèmes des problèmes cinématographiques. L'Archive danoise considère cela comme une tentative pour inspirer l'activité du ciné-club existant à Aarhus et avec

DENMARK

The Danish Film Museum has acquired a print of Carl Th. Dreyer's "GLOMSDALSBRUDEN" (Norway 1925). Now the only missing Dreyer films in the archive are "ELSKER HVERANDRE" (Die Gezeichneten) and "DER VAR ENGANG" (Once upon a time) which are still being sought.

The Archive continues making prints from Nordisk Films Kompagni negatives. Among the latest prints made is A.W. Sandberg's "KLOVNER" from 1926 with Gösta Ekman.

The series of showings for members have lately included second part of "IVAN THE TERRIBLE" Satyajit Ray's "APARAJITO" and a programme of modern Polish documentaries and experimental films. None of these films have been or will be shown commercially in Denmark. Parallel with presentations of modern films, classical films are being shown. Carl Th. Dreyer's 70th birthday was celebrated at the museum with a showing of "MIKAEL" which was recently acquired from Staatliches Filmarchiv. On the same occasion Erik Ulrichsen, the librarian at the museum, published a number of Dreyer's articles on the cinema at Nyt Nordisk Forlag. Copenhagen.

- : -

In April the Museum and Statens Filmcentral (The government film office) arranged a two day film course at the university in Aarhus (Jutland). Teachers, cultural organisations and the film societies were invited for discussions on topical film problems. The Danish Archive considers this arrangement as an attempt to inspire activity in the existing film society in Aarhus and in the hope that film

l'espoir que des ciné-clubs peuvent être créés dans les villes avoisinantes. Si cela réussit, l'Archive a l'intention d'organiser des rencontres similaires dans d'autres régions du Danemark l'automne prochain.

- : -

Le 1er Avril, est survenu le décès du metteur en scène danois Benjamin Christensen qui aurait eu 80 ans le 28 Septembre prochain.

Il fit ses débuts comme metteur en scène en 1913 avec le film artistiquement élaboré DET HEMMELIGHEDSFULDE X (Le mystérieux X), dont le style de photographie était très développé et raffiné pour l'époque. Une technique perfectionnée a aussi marqué son second film HAEVNENS NAT (La nuit de la revanche) de 1915.

L'oeuvre principale de Christensen est l'extrêmement intéressant et original HAXAN (La Sorcellerie à travers les âges), réalisé avec des capitaux suédois de 1918 à 1921. C'était un film ambitieux qui essayait de donner, d'une façon didactique et dans une forme dramatique un rapport historique et psychologique sur la croyance aux sorcières à travers les âges. La façon sérieuse et subjective de traiter le sujet très intéressante, et artistiquement il est remarquable par les mouvements inusités de la caméra et le découpage impressionnant.

Après avoir terminé HAXAN Benjamin Christensen quitta le Danemark pour l'Allemagne où il tourna un film, la comédie SEINE FRAU DIE UNBEKANNTE. En 1926 il

societies can be created in the neighbouring towns. If the arrangement turns out to be a success the Archive intends to hold a number of similar meetings elsewhere in Denmark next autumn.

- : -

On April 1st the death occurred of the Danish director Benjamin Christensen who would have been 80 years on the 28th of September next.

His debut as a director was in 1913 when he made the artistically elaborated "DET HEMMELIGHEDSFULDE X" (The mysterious X), the camera style of which was highly developed and refined for its time. Perfected technique also marked his second film "HAEVNENS NAT" (The night of revenge) from 1915.

Christensen's main work is the extremely interesting and original "HAXAN" (Witchcraft through the ages) made with Swedish money from 1918 to 1921. It was an ambitious film which partly in didactic partly in dramatic form tried to give a historic and psychological account of the belief in witches through the ages. The serious subjective approach to the subject is remarkable and artistically it is outstanding because of its unusual camera movements and its effective cutting.

After having finished "HAXAN", Benjamin Christensen left Denmark and went to Germany where he made one film, the comedy "SEINE FRAU DIE UNBEKANNTE". In 1926 he went to the

alla aux U.S.A., où il mit en scène 6 films, principalement des films de suspense. Le Musée du Film Danois ne possède aucun de ces films, mais essaie toujours de les découvrir. Vers les années 30, il revint au Danemark où il fut engagé par la Nordisk Film Kompagni. Depuis 1939, il fit 4 films, deux sur des problèmes sociaux, et deux films de suspense. Ces films ne lui donnèrent pas satisfaction, et ne firent pas usage de son grand talent, et en 1942 il abandonna le cinéma. Pendant ses dernières années, il dirigea une petite salle de cinéma à Copenhague.

Comme Carl Th. Dreyer, Christensen fut une personnalité individuelle dans le cinéma Danois, et il est très regrettable qu'il ait eu si peu d'occasion de faire des films dans son propre pays.

- : -

LE CIRQUE : (Une communication du Musée du Film Danois).

Pour célébrer le 70ème anniversaire de Chaplin, le Musée du Film Danois avait prévu de présenter LE CIRQUE, au cours d'une série de projections pour ses membres.

La première projection devait avoir lieu le Lundi 13 Avril. La copie appartient au Musée et a été achetée en 1951 à un collectionneur privé de l'Ohio.

Le 9 Avril, le représentant des Artistes Associés à Copenhague, M. Jorgen Nielsen, téléphona au Musée pour nous informer que Miss Ford, à Paris, avait interdit la projection du film, au nom de M. Chaplin.

U.S.A. where he directed six films, mainly thrillers. The Danish Film Museum has none of these films in its possession but is still trying to trace them. In the thirties he returned to Denmark and was engaged by Nordisk Films Kompagni. From 1939 he made four films, two on social problems, and two thrillers. These films did not satisfy Christensen nor utilize his great talent, and in 1942 he gave up film work. During his last years he ran a small cinema in Copenhagen.

Like Carl Th. Dreyer, Benjamin Christensen was an individual personality in Danish cinema and it is most regrettable that he had so little opportunity to make films in his own country.

- : -

CIRCUS ; (A communication from the Danish Film Museum).

To celebrate Chaplin's 70th birthday, the Danish Film Museum planned to show "CIRCUS" in its running series for members.

The first showing of the film was to take place on Monday the 13th April. The print belongs to the museum and was bought in 1951 from a private collector in Ohio.

On the 9th of April, the United Artists' representative in Copenhagen, Mr Jorgen Nielsen, telephoned the museum informing us that Miss Ford in Paris had prohibited the showing of the film on behalf of Mr. Chaplin.

Nous priâmes Mr Nielsen de prendre contact avec Miss Ford et de lui expliquer que nos projections sont totalement non commerciales et présentées à des personnes choisies, que le film avait été programmé longtemps auparavant et approuvé par la Commission des Programmes qui compte parmi ses membres des représentants des firmes cinématographiques commerciales du Danemark; de plus, que la présentation du film avait déjà été imprimée, et que la projection avait lieu en l'honneur de l'anniversaire de M. Chaplin.

M. Jorgen Nielsen prit immédiatement contact avec Miss Ford, l'informa de ces faits, faisant en même temps remarquer que le Musée est une institution non commerciale, gouvernementale, membre de la F.I.A.F. et un Musée travaillant sérieusement.

Ce n'est que l'après-midi du 13 que les Artistes Associés reçurent une réponse de Miss Ford donnant les instructions suivantes : en raison de cette occasion particulière, nous pouvions exceptionnellement montrer le film, mais seulement à la condition de le remettre à Miss Ford après la projection, en l'informant de l'origine de la copie (elle avait déjà le nom du collectionneur privé en Ohio, mais en plus de ce nom, elle voulait savoir d'où il avait eu la copie en premier lieu). De plus, elle demandait à connaître l'origine de toutes les autres copies de films de Chaplin de notre collection.

Si nous étions prêts à accepter ces conditions, elle considérerait notre attitude

We asked Mr Jorgen Nielsen to get in touch with Miss Ford and explain to her that our showings are completely non-commercial and are given for selected audiences, that the film had been put on the program long ago and had been approved by the programme committee, among the members of which are representatives for the commercial film branch in Denmark, further that the introduction for the film had already been printed and that the showing was arranged in honour of Chaplin's birthday.

Mr J. Nielsen immediately contacted Miss Ford and informed her of these facts, at the same time pointing out that the museum is a non-commercial institution under the Danish Government, member of F.I.A.F. and a seriously working museum.

Not until the afternoon of the 13th did United Artists get a reply from Miss Ford who gave the following instructions : In view of the occasion we could show the film as an exception but only on the condition that we would hand over the film to Miss Ford after the showing and inform her where we had obtained the print (she had already been told the name of the private collector in Ohio, but in addition to that name she wanted to know where he had got the print in the first place). Further she demanded to know the source of all other prints of Chaplin films in our collection.

If we were willing to accept these conditions she would consider our attitude to Chaplin as friendly

envers Chaplin comme amicale et il donnerait l'autorisation de projeter le film pour l'occasion mentionnée ci-dessus. Si, d'un autre côté, nous refusions ces conditions, non seulement, ils interdiraient la séance, mais encore, ils demanderaient qu'on leur remette la copie, et nous réclameraient des informations au sujet de nos autres films de Chaplin. Si, en dépit de ses instructions, nous montrions "LE CIRQUE", elle considérerait cela comme une malveillance directe et poursuivrait le Musée.

Mr Jorgen Nielson essaya de lui expliquer que les copies de nos collections sont achetées avec des fonds gouvernementaux et dont on ne peut donc pas disposer de cette manière. Miss Ford répondit qu'ils étaient prêts à payer pour les copies qu'ils demandaient qu'on leur remette. Elle ajoutait qu'elle respectait le travail du Musée et appréciait notre intérêt pour les films de Chaplin, mais qu'elle devait cependant maintenir sa demande.

Dans ces conditions, les projections furent annulées, et, de plus nous avons cessé tout prêt de films de Chaplin aux Ciné-Clubs.

Nous n'avons pas encore décidé de notre attitude en ce qui concerne la remise de la copie.

Les informations données ci-dessus sont strictement confidentielles pour les Membres de la F.I.A.F. uniquement.

and he would give the permission to show the film on the above mentioned occasion. If, on the other hand, we refused the conditions, they would not only prohibit the showing but also claim to be handed over the print and to be informed about our other Chaplin films. If we, in spite of her instructions, showed "CIRCUS" she would consider it a direct unkindness and would sue the museum.

Mr Jorgen Nielsen tried to explain to her that the prints in our collection were bought by the resources of the State and thus could not be handed over in such a manner. Miss Ford answered that they were willing to pay for the prints they requested to be handed over. She added that she respected the work of the museum and appreciated our interest in Chaplin's films. She had however to maintain her claim.

Under these circumstances we cancelled the showings and have further stopped all loans of Chaplin films to film societies.

We have not yet decided our attitude to the claim of the handing over of the print.

The above information is given in strict confidence to F.I.A.F. members only.

0 0
0

0 0
0

EGYPTE

L'activité principale des Archives Egyptiennes pendant la première partie de l'année a été le déménagement dans un nouveau siège. La nouvelle adresse est la suivante :

Cinémathèque d'Egypte
Direction de la Culture Cinématographique
Ministère de la Culture et de l'Orientation Nationale
68, rue Kasr EL Eini
LE CAIRE - R. A. U.

- ; -

L'Archive a récemment acquis quinze longs métrages que le Gouvernement Egyptien a fait tirer dans le but de les faire participer à plusieurs Festivals internationaux, notamment en Chine et à Moscou. De plus, l'Archive a obtenu LE COURONNEMENT DE LA REINE D'ANGLETERRE, saisi à la douane pour couvrir les frais douaniers.

L'Archive Egyptienne a acquis une série de vieux appareils qui seront très précieux pour le Musée du Film encore non formé. Entre autres, un appareil de projection à arc de 35 mm, plusieurs lanternes de projection de différents formats, quelques vieilles caméras. Un inventaire en sera bientôt fait, et une exposition organisée.

The chief occupation of the Egyptian Archives during the first part of the year has been the task of moving the new headquarters. The new address is as follows :

The Archive has recently acquired fifteen feature films which the Egyptian Government had printed with the aim of presenting them at several international film festivals, notably in China and Moscow. In addition, the Archive has obtained THE CROWNING OF THE QUEEN OF ENGLAND, taken possession of by the Customs to cover customs costs.

The Egyptian Archive has also come into the possession of a series of old apparatuses which are extremely precious for the yet unfinished museum. Among these can be noted a 35 mm. arc projector, a number of projection lanterns of different formats, several old cameras. An inventory will soon be made and an exhibition organized.

o o

o

o o

o

HOLLANDE

Les derniers programmes du
Nederlands Filmmuseum de la saison
1958/59 furent consacrés à :

Amérique : THE COVERED WAGON - FURY
LOUISIANA STORY - THE NE-
GRO SOLDIER - THE MEDIUM -
THE GENERAL -

Danemark : RETROSPECTIVE DANOISE -
VAMPYR -

Film Expérimental : NICHT MEHR FLIEHEN
SHORT VISION -

Italie : CABIRIA -

République Démocratique Allemande :
DU UND MANCHER KAMERAD -

Hollande : LA TULIPE NOIRE (1921) -

Tchécoslovaquie : CREATION DU MONDE

Hongrie : PROF. HANNIBAL -

Allemagne: DAS TAGEBUCH EINER
VERLORENEN - LIEBELEI -

France : FARREBIQUE -

Jean Vigo: ZERO DE CONDUITE -
L'ATALANTE -

Vénézuela: REVERON -

- : -

"Films Zien"
Au Musée Municipal d'Arnhem.

Pendant la Troisième Semaine
Cinématographique Internationale
d'Arnhem, du 19 au 24 Juin, le Néder-
lands Filmmuseum d'Amsterdam organi-
sera un certain nombre de séances
dans l'auditorium du Musée Municipal
d'Arnhem, intitulées "Film Zien"
(dont la meilleure traduction serait :
Appréciation cinématographique).

HOLLAND

The last programs of the
Netherlands Film Museum during the
season 1958/59 were devoted to :

America : THE COVERED WAGON - FURY
LOUISIANA STORY - THE
NEGRO SOLDIER - THE
MEDIUM - THE GENERAL -

Denmark : DANISH RETRO -
VAMPYR -

Experimental Film : NICHT MEHR
FLIEHEN - SHORT VISION -

Italy : CABIRIA -

German Democratic Republic :
DU UND MANCHER KAMERAD -

The Netherlands: THE BLACK TULIP 1921

Czechoslovakia: CREATION OF THE WORLD

Hungary : PROF. HANNIBAL -

Germany : DAS TAGEBUCH EINER
VERLORENEN - LIEBELEI -

France : FARREBIQUE -

Jean Vigo: ZERO DE CONDUITE -
L'ATALANTE -

Venezuela: REVERON -

- : -

"Films Zien"
in the Municipal Museum at Arnhem.

During the Third International
Filmweek Arnhem, to be held from
19 to 24 June, the Nederlands Film-
museum (Amsterdam) will organize
a number of performances in the
auditorium of the Arnhem Municipal
Museum, under the motto "Films Zien"
(the best translation might be :
"film - appreciation").

En 8 programmes, le Nederlands Filmmuseum envisage de donner en bref une notion des différents aspects et possibilités du film. A cet effet, des anciennes bandes d'actualités, des films expérimentaux modernes, des documentaires anciens et nouveaux, seront présentés, ainsi que des fragments d'anciens et nouveaux longs métrages.

Chaque projection sera précédée d'une conférence d'introduction et les visiteurs recevront une brochure spécialement préparée à cet effet.

L'après-midi, les programmes seront répétés pour les élèves des écoles secondaires d'Arnhem.

0 0
0

In eight different programs the Nederlands Filmmuseum intends to give in brief a notion of the various aspects and possibilities of the film medium. To this end old newsreels, modern experimental and old and new documentary films will be shown, as well as fragments from early and recent feature films.

Every screening will be preceded by an introductory lecture and the visitors will receive a booklet that has been especially composed for the purpose.

In the afternoon the programs will be repeated in behalf of the pupils of the secondary schools at Arnhem.

0 0
0

HONGRIE

Au cours du 1er trimestre 1959 l'Archive Hongroise a présenté une série de projections sur les thèmes suivants : Problèmes sociaux à l'écran; La lutte pour la liberté et le progrès; Grandes créations de grands artistes; Chefs d'oeuvres d'éminents réalisateurs de films; Les genres du film, Les Maîtres de la prise de vue.

Cent quatre vingt conférences d'introduction ont été faites par mois sur les films projetés aux cercles d'art cinématographique.

La première conférence nationale des responsables des

HUNGARY

In the first quarter of 1959 the Hungarian Film Archive presented a series of projections under the headings : Social Problems on the Screen; The Fight for Liberty and Progress; Great Creations of Great Artists; Masterpieces of Eminent Directors; Types of Films, Masters of the Camera.

One hundred and eighty conferences introducing the films projected by the clubs of film art were made each month.

The first national conference of the directors of the clubs of

cercles d'art cinématographiques du pays, a été organisée au début de 1959. Des débats ont eu lieu sur l'expérience acquise en deux ans d'activité, ainsi que sur le développement des cercles existants, et l'organisation de nouveaux cercles. De plus, l'organisation de cercles d'art cinématographique pour la jeunesse est entreprise et attendue avec intérêt.

- : -

A l'occasion du 40ème anniversaire de la République Hongroise, une exposition commémorative des événements cinématographiques de l'année 1919 a été organisée et des films de l'époque ont été projetés.

En Mars, à l'occasion de la "Semaine du Cinéma Hongrois" à Moscou, l'Archive a présenté une exposition illustrant 10 années de cinéma Hongrois nationalisé.

- : -

L'étude d'Yvette Biro sur UN LOPIN DE TERRE, écrite pour le 10ème anniversaire de la nationalisation du Cinéma Hongrois, a été récemment publiée. Les autres publications comprennent le périodique trimestriel "L'Ami du Film", pour les cercles d'art cinématographique, et une collection d'articles de revues étrangères publiée sous le titre "Documentations techniques et Economiques du Film".

Deux monographies "Production des films Hongrois en 1919" et "La filmographie du film muet Hongrois" écrites pour le 40ème anniversaire de la proclamation de la République Hongroise des Conseils sont sous presse. Sont également prêts pour

film art in the country was organized early in 1959. Discussion took place on the experience gained in the past two years as well as the development of the clubs already existing, the opening of new ones. In addition, the organization of art film clubs for young people is under way and is awaited with interest.

- : -

On the occasion of the 40th anniversary of the Hungarian Republic, a commemorative exposition on the cinematographic events of 1919 was organized by the archive and films of the period were projected.

In March during the Week of Hungarian Film in Moscow, the Archive showed an exposition illustrating 10 Years of Nationalized Hungarian Cinema.

- : -

The study prepared by Yvette Biro on A PARCEL OF LAND written for the tenth anniversary of the nationalization of the Hungarian cinema has recently been published. Other publications include the trimestrial periodical entitled "The Friend of Film" for the art film clubs, and a collection of articles from foreign publications "Documentation, Techniques and Economics of Film".

Two monographs, "Hungarian Film Production in 1919" and "Filmography of Silent Hungarian Films" written for the 40th Anniversary of the proclamation of the Hungarian Republic of Councils are at the printers. Also ready for

l'impression le manuscrit de Sandor Dékany "Les Tendances actuelles de la projection de films" et celui de Robert Kalman-Gyula Peregi "Le Film et le Cinema Hongrois en chiffres".

Un nouveau catalogue des films de l'Institut est en préparation, qui contiendra des données sur le titre principal de chaque film de fiction ainsi que sur l'année de production.

- : -

Les projets futurs de l'Archive Hongroise comprennent la suite de la publication de "L'Ami du Film", 8 numéros du Bulletin d'Information pour les cercles d'art cinématographiques, 8 numéros de la "Documentation Technique et Economique du Film", 4 numéros de publications cinématographiques sur l'histoire du film Hongrois. De plus, l'Archive éditera le Manuel de Méthodologie de l'Institut de Recherche et d'Enseignement de la F.I.A.F.

0 0
0

MILAN

Une série de programmes en l'honneur d'Erich Von Stroheim a été donnée cette année en Avril et Mai. Les films suivants furent projetés :

- LES RAPACES
- SYMPHONIE NUPTIALE
- QUEEN KELLY.

0 0
0

publication is the manuscript of Sandor Dekany, "Present Tendencies of film projection" and that of Robert Kalman-Gyula Peregi, "Film and the Hungarian Cinema Calculated".

A new catalogue of the films of the Institute is being prepared and will contain the information contained in the main title on each fiction film and the year of production.

- : -

Future projects of the Hungarian Archive include the continued publication of "The Friend of Film", 8 issues of the information bulletin for the Film clubs, 8 issues of "Documentation, Techniques and Economics of Film" 4 issues of publications on the history of Hungarian film.

In addition, the Archives will edit the manual of method of the Institute of Research and Training of F.I.A.F.

0 0
0

MILAN

A series of programs in honour of Erich Von Stroheim was given in April and May of this year. The films shown were :

- GREED
- THE WEDDING MARCH
- QUEEN KELLY

0 0
0

NEW - YORK

Du 8 Avril au 6 Juin, le Museum of Modern Art Film Library a présenté une série de films consacrée à Marlène Dietrich "Image et Légende".

Le programme comprenait :

- MOROCCO, (Joseph Von Sternberg 1930)
- DISHONORED, (Joseph Von Sternberg 1931)
- SHANGHAI EXPRESS (Joseph Von Sternberg 1932)
- BLONDE VENUS (Joseph Von Sternberg 1932)
- THE DEVIL IS A WOMAN (Joseph Von Sternberg 1935)
- DESIRE (Ernst Lubitsch 1936)
- DESTRY RIDES AGAIN (Georges Marschall 1939)
- A FOREIGN AFFAIR (Billy Wilder 1948)
- WITNESS FOR PROSECUTION (Billy Wilder 1957)

Le programme a été ouvert par une soirée de gala présentée par Richard Griffith en présence de Miss Dietrich. Des fragments dramatiques et musicaux des films : L'ANGE BLEU, MOROCCO, DISHONORED, SHANGHAI EXPRESS, THE BLONDE VENUS, DESIRE, DESTRY RIDES AGAIN, A FOREIGN AFFAIR et autres furent présentés.

0 0
0

NEW - YORK

From April 8th through June 6th, the Museum of Modern Art Film Library presented a series of films devoted to Marlène Dietrich : "Image and Legend".

The program included :

The series was opened with a gala performance introduced by Richard Griffith in the presence of Miss Dietrich. Dramatic and musical excerpts from the films : THE BLUE ANGEL, MOROCCO, DISHONORED, SHANGHAI EXPRESS, THE BLONDE VENUS, DESIRE, DESTRY RIDES AGAIN, A FOREIGN AFFAIR and others were shown.

0 0
0

NORVEGE

En Avril, les Archives Norvégiennes ont présenté :

- L'ETUDIANT DE PRAGUE - LE CABINET DU DOCTEUR CALIGARI - LE DERNIER HOMME - FAUST - BERLIN de Ruttman, - MUTTER KRAUSEN'S FAHRT INS GLUCK - DOCTEUR MABUSE et un certain nombre de courts métrages. Une brochure imprimée contenant les génériques et la documentation pour chacun des films a été préparée à cet effet.

0 0
0

NORWAY

In April, the Norwegian Archive presented :

- THE STUDENT FROM PRAGUE - THE CABINET OF DOCTOR CALIGARI - THE LAST MAN - FAUST - BERLIN of Ruttman - MUTTER KRAUSEN'S FAHRT INS GLUCK - DOCTEUR MABUSE and a number of short films. A printed booklet containing the credit titles and documentation concerning each of the films was prepared for the occasion.

0 0
0

TURIN

Dans le but de connaître le goût des visiteurs du Musée du Cinéma, des projections de films muets italiens; de films en version originale, de films qui eurent un très grand succès en leur temps, tels que FRA DIAVOLO de Hal Roach, VIVA VILLA de Jack Conway, CAPITAINE COURAGEUX de Victor Fleming, etc.. furent organisées. CABIRIA, FABIOLA, FEU MATHIAS PASCAL de Pierre Chenal et l'ANTHOLOGIE DU CINEMA MUET ITALIEN, lère partie furent également présentés.

- : -

Le Musée, en collaboration avec l'Association Photographique Italienne, a organisé du 11 au 17 Mai une exposition de photographies, avec une section rétrospective intitulée : "Caricature et Photographie". Le second prix était une médaille d'or offerte par le Musée du Cinéma.

Une semaine de films ethnographiques et sociologiques a été présentée par le Musée en rapport avec la manifestation organisée par l'Université de Pérouse. Le Musée collaborera également à l'Exposition Internationale des Sports qui aura lieu à Turin à la fin Août.

- : -

Le Musée projette, pour l'année prochaine, une série d'hommages aux Cinémathèques

TURIN

In an attempt to study the tastes of visitors to the Cinema Museum, projections of silent italian films were held, as well as films in original version and those which were very successful in their time such as FRA DIAVOLO of Hal Roach, VIVA VILLA of Jack Conway, CAPTAIN COURAGEOUS of Victor Fleming. CABIRIA, FABIOLA, FEU MATHIAS PASCAL of Pierre Chenal and THE ANTHOLOGY OF SILENT ITALIAN FILMS were also shown.

- : -

In collaboration with the Italian Photographic Association the Museum organized from May 11th to 17th a photo exhibition, including a retrospective section intituled : "Caricature and Photography". The 2nd prize was a gold medal offered by the Museum.

A week of ethnographical and sociological films was presented by the Museum in connection with the manifestation organized by the University of Perouse.

The museum will also collaborate in the International Exhibition of Sports, to be held in Turin at the end of August.

- : -

Planned for next year is a series of homages to foreign film libraries with at least three programs

étrangères, avec au moins trois programmes concernant l'histoire du cinéma de ces pays.

- : -

La section de la technique cinématographique a récemment acquis des appareils, des photos, des livres, des Dioramic views et des daguerréotypes.

o o
o

URUGUAY

La Cinémathèque Uruguayenne a récemment emménagé dans l'immeuble du Musée d'Art Moderne de Montevideo. L'accord pour l'utilisation des locaux du Musée a été fait sur la base d'une indépendance totale, et, alors que le Musée n'offre aucune aide financière, l'Archive peut utiliser la salle d'exposition, et a, pour la première fois la possibilité de présenter indépendamment les films.

La nouvelle adresse est la suivante :

CINEMATECA URUGUAYA
Museo de Arte Moderna
Plaza Libertad 1168
Montevideo

o o
o

concerning the history of the cinema of these countries.

- : -

The Cinematographic technique Section has recently received apparatus, photos, books, dioramic views and daguerreotypes.

o o
o

URUGUAY

The Uruguayan Film Library has recently moved into the building of the Museum of Modern Art of Montevideo. The agreement to use the premises of the Museum was made on a basis of absolute independence, and while the Museum offers no financial assistance, the Archive can use its exhibition hall and has the has the possibility, for the first time, of showing films independtly.

The new address is as follows :

CINEMATECA URUGUAYA
Museo de Arte Moderno
Plaza Libertad 1168
Montevideo

o o
o

U. R. S. S.

En 1959, comme au cours des années passées, le Gosfilmofond poursuit son activité dans trois domaines fondamentaux. L'étude scientifique des films de la collection se prolonge. L'utilisation des films et de fragments aux fins de recherche, d'éducation scientifique et d'enseignement culturel se poursuit. L'état technique du matériel est systématiquement contrôlé et différents travaux de restauration des films sont effectués.

L'un des principaux problèmes du Gosfilmofond reste la préparation du "Recueil des Biographies des Metteurs en scène Soviétiques". A l'avenir, ce Recueil s'intégrera dans le Recueil général des Biographies de tous les cinéastes Soviétiques (scénaristes, acteurs, opérateurs, décorateurs, compositeurs).

Nous pensons terminer cette tâche dans une période de trois à cinq années.

En même temps, en liaison avec la revue "Isskustvo", le "Recueil d'annotations, filmographies et bibliographies de tous les films soviétiques de 1917 à 1957" est préparée pour être mis sous presse.

Le travail de recherche filmographique du Gosfilmofond ne se limite pas à cela. Il édite ce qui est appelé :

U. R. S. S.

In 1959, as in the past, Gosfilmofond pursues its activities in three important domains. The scientific study of archives films continues. The utilization of films and fragments for research scientific education and teaching also. The technical condition of the material is systematically controlled and various works of film restoration is being effectuated.

One of the principal tasks facing Gosfilmofond is the preparation of the "Collection of Biographies of Soviet Directors". In the future, this collection will be integrated in the general collection of Biographies of all Soviet film-maters (scenarists, actors, cameramen, decorators, composers).

We hope to terminate this work in a period varying from three to five years.

At the same time, in liaison with the revue "Isskustvo" the "Collection of annotations, filmography and bibliographies of all Soviet films from 1917 to 1957" is prepared for the printer.

The work of filmographic research at Gosfilmofond is not limited to the above. There is being edited what is called :

"Les Tables Chronologiques de l' Histoire du Cinéma Soviétique", c'est-à-dire un répertoire dans lequel sont données systématiquement les dates les plus importantes et les plus intéressantes liées à l'histoire de la cinématographie soviétique. Un répertoire de projections dans les cinémas soviétiques a été réalisé. L'annotation des films étrangers en circulation en U.R.S.S. ainsi que de ceux que le Gosfilmofond reçoit en échange d'archives étrangères se poursuit.

Les collaborateurs du Gosfilmofond ont entrepris cette année des travaux sur différents thèmes historiques et monographiques. Des articles seront écrits sur la solution du thème de la contemporanéité dans les différentes étapes de l'évolution de l'art cinématographique soviétique, sur l'influence de la tradition de la mise en scène soviétique sur la jeunesse créatrice, sur l'oeuvre du metteur en scène Polonais Alexandre Ford, et du metteur en scène Tchèque Vladimir Vltchek, et une série d'autres.

Les travaux scientifiques, une fois terminés, et le matériel filmographique répertorié seront publiés dans un périodique spécial "Le Bulletin du Gosfilmofond" dont le premier numéro sortira dans les très prochains mois.

Comme en 1958, le Gosfilmofond continue à porter un très grand intérêt à la popularisation, parmi les spectateurs, de l'histoire de l'art cinématographique national et mondial. Des cycles de conférences et de projections ont lieu au Palais de la Culture de l'usine automobile

"The Chronological Tables of the History of Soviet Cinema" that is to say a repertory in which are systematically given the most important and most interesting dates concerning the history of Soviet film. A repertory of the screenings in Soviet cinemas has been finished. The annotation continues of foreign films in circulation in the Soviet Union as well as those which Gosfilmofond has exchanged with foreign archives.

This year the collaborators of Gosfilmofond undertook research on a number of historic themes for which monographs will be prepared. Articles will be written on the solution of the theme of contemporaneity in the different stages of the evolution of Soviet film art, on the influence of the tradition of Soviet film direction on young creators, on the work of the Polish director Alexandre Ford and the Czech director Vladimir Vltchek among others.

When completed, the research and the filmographic repertory will be published in a special periodical "The Bulletin of Gosfilmofond" whose first number will be issued within a few months.

As in 1958, the archive continues its special interest in popularizing for its spectators the history of national and international cinema art. Cycles of conferences and projections have been held in the Palace of Culture of the automobile factory "Likhatchev"

"Likhatchev", au cinéma de Répertoire, à la Maison Centrale des Acteurs, au Club des Ecrivains "Miaïkovski" de Léninegrad, au Centre des Journalistes. Dans les premiers mois de 1959, les collaborateurs du Gosfilmofond ont fait 57 conférences. Ces conférences font connaître aux auditeurs les œuvres des metteurs en scène, acteurs, scénaristes, opérateurs soviétiques et étrangers les plus importants, dans les différentes étapes du développement du cinéma. Parmi les films projetés, il y eut des œuvres d'importance telles que OCTOBRE de Serge Eisenstein, LA MERE de Vsevolod Poudovkine, TERRE d'Alexandre Dovjenko, LA SIXIEME PARTIE DU MONDE de Dziga Vertov, LES TEMPS MODERNES de Charlie Chaplin, le DERNIER HOMME de Frédéric Murnau, LES RAISINS DE LA COLERE de John Ford, LES JEUNES LOUPS de William Wyler, etc...

En automne de cette année, le Gosfilmofond organise, en complément des cycles de conférences et de projections à l'Université de Moscou, la Maison Centrale du Cinéma et la Maison des Savants de Léninegrad. En plus, les films du répertoire classique mondial seront projetés systématiquement dans tous les studios de films du pays.

Le Gosfilmofond considère comme une obligation importante d'apporter son aide aux travailleurs des studios, aux groupes créateurs du théâtre ainsi qu'aux représentants des différentes

at the Repertory Cinema, at the Actors' Cultural Centre, at the Writers' Club "Miaïkovski" of Leningrad and the Journalists Centre. In the first months of 1959 the collaborators of Gosfilmofond gave 57 conferences. These conferences presented the works of the most important Soviet and Foreign directors, scenarists, cameramen and actors, in the various stages of the development of the cinema. Among the films projected were OCTOBER of Eisenstein, MOTHER of Pudovkin, EARTH of Dovjenko, THE SIXTH PART OF THE WORLD of Vertov, MODERN TIMES of Chaplin, THE LAST MAN of Murnau, GRAPES OF WRATH of Ford, THE YOUNG WOLVES of Wyler, etc...

In the Fall of this year, Gosfilmofond completed the organization of the cycles and projections at the University of Moscow, the Cinema Centre and the Scientific Centre of Leningrad. In addition, international film classics are presented systematically in all the film studios in the country.

Gosfilmofond considers as an important obligation to aid the film workers, creative theatre workers as well as representatives of various scientific and cultural organizations in the choice and

organisations scientifiques et culturelles, pour le choix et la consultation des documents dans des questions se rapportant à l'histoire du cinéma. Au cours des derniers mois, de nombreuses organisations se sont ainsi adressées à l'Archive.

consultation of documents in all questions referring to film. In the past few months many organizations have used this service.

En sa qualité de membre de la Fédération Internationale des Archives du Film, le Gosfilmofond en 1959 continue à développer et affermir ses rapports avec les cinémathèques étrangères. Dans le domaine des échanges de films, de Janvier à fin Avril, 8 films ont été envoyés aux cinémathèques étrangères et 21 ont été reçus. Cette différence dans le nombre s'explique par le fait qu'en 1958 le Gosfilmofond a envoyé aux cinémathèques un nombre beaucoup plus grand de films qu'il n'en a reçu; à titre de prêt temporaire, dans des buts éducatifs et pour des projections, 16 films ont été envoyés et 2 reçus.

As a members of the International Federation of Film Archives, the Gosfilmofond during the year has continued to develop and strengthen its relations with foreign archives. In the domain of film exchanges, from January to end of April, the archive sent to foreign members aight films and received twenty-one in exchange. The difference in number is explained by the fact that in 1958 Gosfilmofond sent to other archives a far greater number of films than that received by them, sixteen films were sent out on temporary loan and two received.

0 0
0

0 0
0

WIESBADEN

Le Deutsches Filmarchiv a récemment collaboré à l'organisation d'une exposition itinérante de photographie, intitulée "Film", et composée d'environ 500 photos du cinéma international pendant les vingt dernières années. Le but de l'exposition est de convaincre le public de la force expressive du cinéma comme moyen d'art moderne.

WIESBADEN

The Deutsches Filmarchiv recently collaborated in the organization of an itinerant photo exhibition entitled "Film" and composed of approximately 500 photos of international cinema in the past 20 years. The purpose of the exhibition is to convince the public of the expressive force of cinema as a modern art form.

Pendant le Festival International du Film de Berlin, du 26 Juin au 7 Juillet, le Deutsches

During the Berlin International Film Festival from June 26th to July 7th, the Deutsches

Filmarchiv organisera une
Rétrospective F.I.A.F.

Film Archive will organize a F.I.A.F.
retrospective.

- : -

- : -

Monsieur Hans Lavies,
directeur du Deutsches Filmarchiv nous a prié de rappeler à l'attention des membres le fait que le Deutsches filmarchiv est le membre de la F.I.A.F. en République Fédérale Allemande, et que toutes les questions intéressant la F.I.A.F. doivent être adressées à cet organisme. La Deutsches Institut für Filmkunde, d'autre part, n'est pas membre de la F.I.A.F., c'est pourquoi les questions concernant la F.I.A.F. ne doivent pas être adressées à l'Institut.

Mr Hans Lavies, director of the Deutsches Filmarchiv has asked us to recall to members' attention the fact that the Deutsches Filmarchiv is the F.I.A.F. member in the German Federal Republic, and all F.I.A.F. matters should be addressed to this organization. The Deutsches Institut für Filmkunde, on the other hand, is not a member of F.I.A.F., and therefore F.I.A.F. matters should not be addressed to this institution.

0 0
0

0 0
0

YUGOSLAVIE

Après une Rétrospective considérable et pleine de succès du Film Scandinave - qui a eu lieu à la fin de l'année passée et au commencement de la courante, dans le cadre de la présentation des Cinémathèques Danoise et Suédoise - la Cinémathèque Yougoslave a organisé au cours de deux derniers mois un cycle des films du néoréalisme italien, dans ses salles à Beograd et Zagreb. Le cycle ne comprenait pas seulement les oeuvres appartenant à ce mouvement proprement dit, mais aussi des films de production italienne et autres, qui précédaient le néoréalisme, lui

JUGOSLAVIA

After an important and successful retrospective of Scandinavian films which took place in the latter part of 1958 and the beginning of 1959, in the framework of the presentation of the Danish and Swedish Archives, the Jugoslovenska Kinoteka organized during the past two month a cycle of films devoted to Italian neo-realism in its theaters in Belgrade and Zagreb. The series included not only works stemming from this movement, but also films of Italian and other origin which preceded neo-realism and served either as model or means of inspiration.

servirent de modèle ou de moyen d'inspiration

En collaboration avec les Archives Polonaises, une semaine de films polonais contemporains a été présentée par la Kinoteka, et en Mai une "Rétrospective de Films Tchèques" muets et parlants, dont un grand nombre a été prêté par l'Archive Tchèque.

With the collaboration of the Polish Archive, a week of contemporary Polish films was presented by the Kinoteka, and in May, a "Retrospective of Czech Films", both silent and sound, many of which were loaned by the Czech Archive.

O O
O

O O
O

TCHÉCOSLOVAQUIE

L'Archive Tchèque a organisé comme l'an passé, des projections de films muets importants, d'origine tchèque et étrangère. Toutes les projections étaient précédées de brèves conférences d'introduction.

L'Exposition "60 Ans de Cinéma Tchèque" a été préparée pour Belgrade. L'Exposition s'est ouverte fin Avril, et plus de vingt films, muets et sonores, parmi les plus importants, furent projetés à cette occasion.

- : -

L'Archive a réuni deux copies originales incomplètes du film de Fred Niblo BEN HUR (1926) et en a tiré un double négatif en Afgacolor (de nombreuses séquences sont en Technicolor bi-couleur). Ce négatif est préparé pour être mis à la disposition des membres de la F.I.A.F.

CZECHOSLOVAKIA

The Czechoslovak Film Archive has arranged, as it did last year, screenings of important silent films of Czech and foreign origin. All screenings were accompanied by brief introductory lectures.

The Exhibition of "60 Years of Czechoslovak Cinema" has been prepared for Belgrade. This Exhibition was opened at the end of April, and then, twenty of the most important silent and sound films were screened on this occasion.

- : -

The Archive has put together two rather incomplete original prints of Fred Niblo's film BEN HUR (1926) and has made duplicate negative on Afgacolor (there are many sequences in two-coloured Technicolor). This negative is prepared of all members of F.I.A.F.

Acquisitions récentes:

Des copies originales de DER TIGER VON ESCHNAPUR et DAS INDISCHE GRABMAL de Joe May ont été découvertes. Des contretypes en seront prêts dans deux mois.

Une collection importante de copies et négatifs originaux des premières années de ce siècle (la plupart d'origine tchèque) ont été déposés à l'Archive. Entre autres, une copie originale de ZIGOMAR de V. Jasset (1911).

Une copie originale (en couleurs) de RHAPSODIA SATANICA, mis en scène par Nino Oxilia (1915) avec Lyda Borelli a été découverte. Malheureusement la dernière bobine de ce film manque. Cette bobine existe-t-elle dans une autre Archive ?

Enfin, un certain nombre de comédies muettes en deux bobines ont été obtenues. Entre autres :

ANGORA LOVE	Laurel & Hardy
LEAVE 'EM LAUGHING	"
HABEAS CORPUS	"
HAY WIRE	"
ANOTHER FINE MESS	"
YOU'RE DARN TOOTIN'	"

Comédies éducatives	FIREPROOF	Lupino Lane	Educational comedies
	FIGHTING DUDE	"	
	THE PIRATE	"	

JUST PASSING THROUGH	Will Rogers
THE SAWMILL - THE SHOW	Larry Semon
THE ESKIMO	Clyde Cook
MAX AERONAUTE - MAX WANTS A DIVORCE	Max Linder
POISONED BRIDE	Mack Sennet
SCARECROW - CONVICT 13	Buster Keaton
DAYDREAMS -	"
THE BLACKSMITH -	"
MY WIFE'S RELATIONS	"
OUT WEST	Keaton-Arbuckle-Al St John
WIGGLE YOUR EARS - CAT -	Our Gang Comedies
DOG & CO - EDISON -	"
MARCONI & CO	"

Recent acquisitions :

Original prints of Joe May's DER TIGER VON ESCHNAPUR and DAS INDISCHE GRABMAL were discovered. Duplicate negatives will be ready within two months.

Large collections of original prints and original negatives from the first years of this century (mostly of Czech origin) were deposited in the Archive. Among them, an original print of V. Jasset's ZIGOMAR (1911).

An original print (tinted) of the film RHAPSODIA SATANICA directed by Nino Oxilia (1915) with Lyda Borelli was discovered. Unfortunately, the last reel of this film is missing. Does this reel exist in some other Archive ?

Finally, there has been obtained a certain number of original prints of two-reel silent comedies, namely :

	SNAPPY SNEEZER	Charlie Chase
	TWENTY MINUTES OF LOVE	Charles Chaplin
	HIS FAVOURITE PASTIME	"
Al St John	STUPID BUT BRAVE - IRON MULE - THE STUDIO RUBE	
Stan Laurel	FROZEN HEARTS - THE SLEUTH - RUPERT OF THE HEE-HAW	

- : -

L'Archive Tchèque a échangé de nombreux films avec d'autres Archives, notamment avec la Cineteca Italiana : ROTAIE, A BILL OF DIVORCEMENT, EMILE ET LE DETECTIVE (une version internationale, malheureusement sans dialogues); avec le Staatliches Filmarchiv MICHAEL de Dreyer, VERDERTREPPE-HINTERTREPPE de Urban Gad avec Asta Nielsen, LE VOLEUR DE BAGDAD avec Douglas Fairbanks, LE SONGE D'UNE NUIT D'ETE de Max Reinhart; avec le Nederlands Filmmuseum: DE BRUG de Joris Ivens, MARKT IN BERLIN de Wilfrid Basse, INFLATION de Hans Richter, UEBERFALL de Ernö Metzner; avec le Gosfilmofond LES AVENTURES DE MR WEST de Kuleshov, LIFE FOR LIFE de J. Bauer, THE GREAT COMFORTER de Kuleshov, 26 COMMISSAIRES de Sengelaja, LA FIEVRE DES ECHECS de Poudovkine, LES DIABLES ROUGES de Perestiani.

La Filmhistoriska Samlingarna a envoyé une copie originale de LA FEE CARABOSSE de Méliès, dont l'Archive a tiré un négatif en Agfacolor.

Des échanges ont été réalisés avec les Centralne Archiwum Filmowe, Jugoslovenska Kinoteka, Danske Filmmuseum, Archives du Film Hongroises, Cinémathèque de Belgique et de nombreuses autres institutions, et les films de leurs collections ont été obtenus aux fins d'étude et de projection à la Filmoteka.

- : -

The Czechoslovak Film Archive has exchanged many films with other archives namely with Cinemateca Italiana ROTAIE, A BILL FOR DIVORCEMENT, EMIL UND DIE DETEKTIVE (an international version, unfortunately, without dialogue); with Staatliches Filmarchiv Dreyer's MICHAEL, Urban Gad's VERDERTREPPE-HINTERTREPPE with Asta Nielsen, THIEF OF BAGDAD with Douglas Fairbanks, MIDSUMMER'S NIGHT DREAM by Max Reinhart; with Nederlands Filmmuseum DE BRUG by Joris Ivens, MARKT IN BERLIN by Wilfrid Basse, INFLATION by Hans Richter, UEBERFALL by Ernö Metzner; with Gosfilmofond ADVENTURES OF MR WEST by Kuleshov, LIFE FOR LIFE by J. Bauer, THE GREAT COMFORTER by L. Kuleshov, 26 COMMISSARS by Sengelaja, CHESS FEVER by Pudovkin, RED DEVILS by Perestiani.

Filmhistoriska Samlingarna sent an original print of Georges Méliès film LA FEE CARABOSSE of which the Czech Archive has made a colored duplicate negative on Agfacolor.

Exchanges were made with the Centralne Archiwum Filmowe, Jugoslovenska Kinoteka, Det Danske Filmmuseum, Hungarian Film Archive, Belgian Cinémathèque and many other institutions, and films from their collections were obtained for study purposes and screening at the Filmoteka.

Le travail sur la seconde partie du Catalogue des films sonores de l'Archive à commencé, et sera terminé à la fin de cette année.

Work has begun on the second part of the Archive's Catalogue of sound films which will be finished at the end of this year.

o o
o

o o
o

QUELQUES NOTES SUR LES PALMARES DE CANNES

Presque tous les films de long mètre mentionnés cette fois ci au Palmarès de Cannes ont été dignes de cette attribution. Parfois seulement nous aurions interverti l'ordre des prix. ORFEU NEGRO, film spectaculaire, mais froid - il s'agit pourtant de la frénésie du carnaval noir et du chaud souffle d'un érotisme - prix de la Palme d'Or ? Il y avait au moins trois autres films meilleurs : NAZARIN (Prix International), merveilleux film de Bunuel, oeuvre d'une grande pureté de style, LES QUATRE CENTS COUPS (Prix de l'O.C.I.C. et prix de la meilleure mise en scène), étonnant et émouvant film de François Truffaut, issu d'une expérience si personnelle et si douloureuse, et pour cela tellement authentique et plein de présence. Ensuite encore HERON BLANC (mention particulière), très beau film de Kinugasa, où le cinémascope a plus qu'une raison d'être, parce qu'il n'est plus une large fresque sans utilité, mais est traité en profondeur. On y pénètre, il prend vie, devient espace à plusieurs plans. Et, d'autre part, des portes glissantes de maisons japonaises transforment même sa surface.

Changement d'attitude de la censure en Grande Bretagne ? Pour la première fois au pays de BREVE RENCONTRE, on trouve un film courageux qui ose parler de problèmes sexuels et où le lit est autre chose qu'un quiproquo badin dans le genre de FOUR POSTERS. Le jeu fervent et pathétique de Simone Signoret a gagné à raison le prix de la meilleure interprétation féminine dans ROOM AT THE TOP.

ARAYA, beau film vénézuélien de Margot Benaceraff (prix de la Fipresci et prix de la Commission Supérieure Technique) nous révèle un grand sens plastique : la beauté des cadrages et images est rehaussée par une atmosphère dense par la sobriété du récit et la compréhension humaine de problèmes sociaux. Proche de lui, LA MER ET LES JOURS (Prix du Film pour la Jeunesse et Hommage à Alain Kaminker), poignant documentaire de la mer.

Regrettons qu'un film aussi émouvant et humain que le film soviétique LE DESTIN D'UN HOMME ait du être retiré du cadre du Festival pour ne pas blesser les Allemands, tandis qu'un film primitif et enfantin de la République de Chine (Formose) LA PECHERESSE, s'avérait nettement anti-japonais. STERNE (Etoiles), film bulgare de Konrad Wolff, metteur en scène de Berlin-Est qui est avec Dudow un des meilleurs réalisateurs de cette ville écartelée, a mérité en effet le Prix Special du Jury. Mais que dire de l'Allemagne de l'Ouest qui n'a pas trouvé de meilleur film que ce lourd HELDEN, où la verve et l'esprit d'un dialogue de G.B. Shaw et le charme de son "Arms and the Man" ont été complètement dénaturés par une sorte de vulgaire opérette genre "Auberge du Cheval Blanc", vulgarité qui a été seulement surpassée par DIE HALBZARTE, film autrichien entièrement dénué de ce que l'on appelait jadis le "charme viennois".

NOTES ON THE PRIZE-WINNERS OF CANNES

Almost all the feature films awarded the honors this year at the Cannes Festival were worthy of this distinction. Perhaps there is some difference of opinion as to the order of merit. ORFEU NEGRO, spectacular but cold - dealing nevertheless with the frenzy of a Negro Carnival and the hot breath of tropical eroticism - Prize of the Golden Palm? There were at least three other films of higher quality: NAZARIN (International Prize), marvellous film of Bunuel, a work of great stylistic purity, LES QUATRE CENTS COUPS (Critics' Prize and Prize of Best Direction), astonishing and moving film of François Truffaut, stemming from an experience so personal and so painful and because of that so authentic and rich. Then again, WHITE HERON (Special mention), beautiful film of Kinusaga in which the cinemascope is utilized not only as a broad fescue but where depth and profundity play their part. One enters into the scenes which are living and full of space. And again the sliding doors of the Japanese houses transform even its surface.

The British censorship has changed its attitude. For the first time in the country of BRIEF ENCOUNTER we find a courageous film which dares to speak of sexual problems and where the bed is something other than a subject of naive jokes as in films such as THE FOUR POSTER. The fervent and moving acting of Simone Signoret is worthy of the prize of Best Feminine Interpretation in ROOM AT THE TOP.

ARAYA, beautiful Venezuelan film of Margot Benaceraff (Fipresci and Prize of the Technical Commission) reveals a great plastic sense; the beauty of its frames and images is accentuated by a rich atmosphere, by the soberness of the story and a humane understanding of social problems. In the same vein, LA MER ET LES JOURS (Prize of Films for Young People and Homage to Alain Kaminker) poignant documentary of the sea.

It is regrettable that a film as moving and human as the Soviet DESTINY OF A MAN had to be withdrawn from the framework of the Festival to avoid hurting the feelings of the Germans while the primitive and childish film of the Chinese Republic (Formosa) THE SINNER was clearly anti-japanese. STERNE (Stars) a Bulgarian film of Konrad Wolff, East Berlin director who is, with Dudow, one of the best of this calling in this divided city, merited the special prize of the Jury. What can be said about Western Germany which did not find a better film than the heavy HELDEN, in which the verve and the quality of a dialogue of G.B. Shaw and the charm of Arms and the Man were completely denatured by an operettic treatment of the style "Auberge du Cheval Blanc", a vulgarity which was only surpassed by DIE HALBZARTE, an Austrian film entirely lacking in what was once called "Viennese charm".

Films honnêtes et dignes d'intérêt MALE DRAMATY (Drames miniatures) de la Pologne, LE DESIR (Prix du Film de la Jeunesse) de la Tchécoslovaquie qui nous a également envoyé le film de Trnka SONGE D'UNE NUIT D'ETE, aux délicieuses poupées si souples dans leurs mouvements et à l'ambiance chatoyante de conte de fées.

Et HIROSHIMA, MON AMOUR, film du talentueux Alain Resnais qui reçut le Prix de la Société des Ecrivains de Cinema et que beaucoup de gens proclament comme un chef-d'oeuvre ? Il faut regretter que le scénario ait ce côté highbrow et de fausse littérature à la Agnes Varda, car ce jeune metteur en scène a énormément de dons pour le plastique pictural.

POLICARPE, CALLIGRAPHE EXPEDITIONNAIRE (Prix de la Comédie), film commercial et assez amusant de Mario Soldati nous fait également regretter que Renato Rascel n'ait pas atteint cette sobriété avec laquelle il a su camper son personnage dans LE MANTEAU de Lattuada. Le prix de l'interprétation masculine conféré aux trois interprètes de COMPULSION, dont Orson Welles, semble un pis aller pour donner quelque chose au moins aux Etats Unis - ce film est loin de l'emprise qu'exerçait par un sujet similaire THE CORD, film de Hitchcock, interprété admirablement.

Si la moyenne des longs métrages était cette fois-ci, plus qu'honorable, nous ne pouvons, hélas, pas dire la même chose du niveau des courts métrages. Certains pays qui, pourtant, possèdent des courts métrages de qualité ont cru bien faire en envoyant le genre fort ennuyeux de propagande d'agence de voyages, où des sortes d'albums de voyages vous incitent à ne jamais visiter le pays en question. L'Argentine a pris comme sujet un tableau comique de LA PREMIERE FONDATION DE BUENOS AIRES. Ce qui aurait pu amuser comme loufoquerie pendant trois minutes est étiré pendant une trentaine de minutes qui semblent ne jamais finir.

Restent quelques rares exceptions. LES PAPILLONS NE VIVENT PAS ICI (Palme d'Or) de Miro Bernat (Tchécoslovaquie), émouvant court métrage présentant les dessins d'enfants disparus du ghetto de Theresienstadt, sur 15.000 enfants, quelques centaines seulement en revinrent. Ces enfants ont aussi bien dessiné leurs rêves d'évasion, tout un monde féérique, que l'enfer atroce que les nazis leur avaient créé, avec des suppliciés, des pendus, des monceaux de morts. Film à présenter dans les écoles allemandes à des enfants qui eux, n'ont pas eu connaissance de ces horreurs. Prix du Jury Spécial, l'amusant HISTOIRE D'UN POISSON ROUGE d'Edmond Sachan, dont nous avons aimé encore plus l'histoire du petit éléphant.

CHANGEMENT DE GARDE, charmant film de Halina Bielinskaia et W. Haupe, démontre la richesse d'invention de ce couple de metteurs en scène polonais qui, pour chacun de leurs courts métrages - dessin animé - film à figurines, film abstrait - ont cherché un nouveau procédé. Leur film aux boîtes d'allumettes qui se transforment en soldats a eu un prix ex-aequo avec une sorte de symphonie d'une grande ville NEW YORK-NEW YORK de Francis Thompson, U.S.A.

Honest and worthy of interest were the films MALE DRAMATY (Miniature Dramas) of Poland and THE DESIRE (Prize of Films for Youth) of Czechoslovaquia, which also sent the film of Trnka MIDSUMMER NIGHT'S DREAM, with its adorable marionettes of supple movements and its fairy tale ambiance.

And HIROSHIMA, MON AMOUR, film of the talented Alain Resnais, which received the Prize of the Society of Screen Writers and which many people proclaim a masterpiece. It is regrettable that the scenario has the highbrow and false litterature aspects of the style Agnes Varda, for this young director has an unusual gift for the pictorial plastique.

POLICARPE, CALLIGRAPHE EXPEDITIONNAIRE (Prize of Comedy) a commercial and fairly amusing work of Mario Soldati, caused us to regret as well that Renato Rascel did not succeed in obtaining the soberness with which he developed his role in the CLOAK of Lattuada. The Prize of Masculine Interpretation, conferred on the three leading actors of COMPULSION, among them Orson Welles, appears an afterthought, aimed at giving at least something to the United States. This film being far less powerful than THE CORD of Hitchcock, of similar subject and admirably interpreted.

If the average feature film was, this year, more than honorable, we cannot, alas, say the same for the short subjects. Certain countries which possess short films of quality chose to send instead the extremely boring travel agency propaganda type of film, a sort of photograph album which serves to discourage the public from ever visiting the countries in question. Argentina chose as subject a comic image of the foundation of Buenos Ayres, something which could have been amusing for three minutes is stretched out for an endless thirty.

A few rare exceptions remain. The moving Czech film of Miro Bernat, BUTTERFLIES DO NOT LIVE HERE (Prize of the Golden Palm) showing the drawings of children killed in the Ghetto of Theresienstadt (of 15.000 only a few hundred survived); the children not only illustrated their dreams of escape, a fairy-like world outside, but also the atrocious inferno created by the nazis, with its tortures, its hanged men, its piles of dead. A film which could well be presented in German schools to children which do not know of these horrors. The Prize of the Special Jury was granted to the amusing STORY OF A GOLD FISH of Edmond Sachan, whose film on the little elephant pleased us even more.

THE CHANGING OF THE GUARD, charming film of Halina Bielinskaia and W. Haupe, illustrates the richness of invention of this couple of Polish directors who, for each of their short films, animated cartoons, marionettes, abstract films, have sought a new technique. Their film with matches which are transformed into soldiers, received a prize ex aequo with the symphony of a metropolis, NEW YORK-NEW YORK, of Francis Thompson of the United States.

En ce qui concerne le dessin animé, disons le carrément, on imite aujourd'hui trop souvent les fantoches amusants de Bosustov, ce qui est à reprocher à l'assez drôle "PREHISTOIRE DU CINEMA (Belgique). TUSSENSPEL BIJ KAARSLICHT (Entr'acte aux chandelles), film des Pays Bas, nous montre le monde fou d'un artiste étrange qui forme des poupées de carcasses d'animaux et de brocards scintillants; il y a un certain sens des éclairages savants et d'une atmosphère lourde, mais l'intention de trop nous épater nuit à ce film assez curieux.

La Tunisie a envoyé un film sobre LE SEIGNEUR JULIUS où des mosaïques nous révèlent la vie de tous les jours dans l'antiquité. WHIRLIGIG, film américain, retrace parfois avec bonheur les impressions colorées, fugitives transformées par l'éternel mouvement d'un carrousel, écho vague de la fête foraine de Jean Epstein.

L.H.E.

o o
o

LES RETROSPECTIVES DE LA CINEMATHEQUE FRANCAISE A CANNES

Sous l'égide de l'Association Française du Festival International du Film, la Cinémathèque Française a organisé au Palais du Festival de Cannes, 5 séances rétrospectives qui eurent un succès retentissant.

Introduites par Georges Altmann et Claude Chabrol, deux séances consacrées à l'ANTHOLOGIE DU CINEMA ITALIEN, dans laquelle Petrucci avec l'aide des trois Archives Italiennes, Museo del Cinema de Turin, Cineteca Italiana de Milan, Cineteca Nazionale de Rome, a tenté de broser un vaste panorama (film historique, les divas, les burlesques, le réalisme) de la grande époque du "théâtre muet" du commencement jusqu'aux années dix.

Deux séances consacrées au "Cinema Soviétique Sonore", introduites par S. Vassiliev et G. Rouquier ont énormément intéressé les spectateurs. A la première, furent présentés des extraits de L'HOMME QUI A PERDU LA MEMOIRE (Ermler), TCHAPALIEV (les deux Vassiliev), IVAN (Dovjenko), LE CHEMIN DE LA VIE (Nicolas Ekk), LENINE EN OCTOBRE (Romm), LA MOISSON (Poudovkine), et en apogée de cette séance les extraits en couleurs de la seconde partie de IVAN LE TERRIBLE de S. Eisenstein.

Concerning the animated cartoon, let us state frankly that there are too many imitations of the amusing whimsy of Bosustov, for which the quite amusing Belgian PREHISTORY OF CINEMA, can also be reproached. TUSSENSPEL BIJ KAARSLICHT (Interval by Candlelight) is a Dutch film which shows the crazy world of a strange artist who makes dolls out of the carcasses of animals and scintillating brocades; there is a certain sense of intelligent lighting and dramatic atmosphere, but the obvious intention of shocking the audience lessens the value of this rather curious film.

Tunisia sent a serious film, LE SEIGNEUR JULIUS, in which ancient mosaics reveal the daily life of the distant past. WHIRLIGIG, an American film, retraces with taste the colorful and fugitive impressions of a carnival, transformed by eternal movement, a vague echo of the "fête foraine" of Jean Epstein.

0 0

0

THE RETROSPECTIVES OF THE CINEMATHEQUE FRANCAISE AT CANNES

Under the patronage of the Association Française du Festival International du Film, the Cinemathèque Française organized at the Palais du Festival at Cannes, five retrospective seances which had a resounding success.

Introduced by Georges Aitmann and Claude Chabrol, two showings consecrated to the ANTHOLOGY OF THE ITALIAN CINEMA, in which Petrucci with the aid of the three Italian Archives, Museo del Cinema, Turin, Cineteca Italiana, Milan, Centro Sperimentale, Rome, attempted to sketch a vast panorama (historical films, leading ladies, burlesque, realism) of the great epoch of "silent theater", the silent cinema from its beginning until 1910.

Two sessions consecrated to "Soviet Sound Cinema" introduced by S. Vassiliev and G. Rouquier, were of great interest to the public. Were presented at the first session extracts from the films FRAGMENTS OF AN EMPIRE (Ermler) TCHAPALIEV (Vassiliev IVAN (Dovjenko), ROAD TO LIFE (N. Ekk), LENIN IN OCTOBER (Romm), THE HARVEST (Pudovkin), and the highlight of this session, the extracts in color or IVAN THE TERRIBLE, part II, of S. Eisenstein.

Au cours de la seconde séance, furent projetés des extraits des MONTAGNES D'OR (Youtkevitch), LA JEUNESSE DE MAXIME (Kosintsev et Trauberg), LE DEPUTE DE LA BALTIQUE (Heifitz) L'ENFANCE DE GORKI (Donskoi), PIERRE LE GRAND (Petrov), GLINKA (Alexandrov), LA LECON DE LA VIE (Raisman).

Enfin, une dernière séance en Hommage à Cecil B. de Mille, dont la présentation dans la grande salle du Festival a fait accourir une foule fervente de spectateurs, au cours de laquelle furent présentés des extraits de JOAN THE WOMAN, les premiers TEN COMMANDMENTS, FORFAITURE, MALE AND FEMALE avec Gloria Swanson, UNION PACIFIC. Le public et même ceux des cinéastes qui étaient venus voir l'oeuvre du metteur en scène disparu avec quelque méfiance, ont applaudi spontanément tout au cours de cette séance qui fut un grand succès.

o o

o

At the second session, were shown extracts of THE GOLDEN MOUNTAINS (S. Youtkevitch), YOUTH OF MAXIM (Kosintsev and Trauberg), THE BALTIC DEPUTY (Heifitz), CHILDHOOD OF GORKI (Donskoi), PETER THE GREAT (Petrov), GLINKA (Alexandrov) and THE LESSON OF LIFE (Raisman).

A last session, Homage to Cecil B. de Mille, the presentation of which in the Great Hall of the Festival brought together a crowd of fervent spectators, at which were shown extracts from JOAN THE WOMAN, the first TEN COMMANDMENTS, FORFAITURE, MALE AND FEMALE with Gloria Swanson, UNION PACIFIC. The public, and even those film makers who came to the showings with a certain mistrust, applauded spontaneously throughout the showing which proved a great success.

o o

o